



## Јавно градско саобраћајно предузеће „Нови Сад“

Футошки пут 46 21000 Нови Сад Србија

Регистровано код Привредног суда у Новом Саду бр. 1-579  
Жиро рачуни: Erste Bank AD 340-1528-02,  
Banke Intesa AD 160-920005-02, Аик Банка АД 105-32915-30  
Матични број: 08041822; ПИБ број: 100277615; Шифра Делатности: 4931  
21000 НОВИ САД Футошки пут 46  
Централа: (021) 489-66-00, Директор: (021) 489-66-19  
Јавне набавке: (021) 489-66-29, Факс: (021) 489-67-10

ЗАИНТЕРЕСОВАНОМ ЛИЦУ  
ЈН број 07/14

Број: 07/14  
Нови Сад, дана: 22.05.2014.

Предмет: Појашњење број 4. Конкурсне документације ЈН број 07/14

У складу са чланом 63. став 3. Закона о јавним набавкама ("Сл. гласник РС" бр. 124/2012) достављамо вам појашњење у вези са припремањем понуде у отвореном поступку јавне набавке добара – котрљајни лежајеви, ЈН број 07/14

### ПОЈАШЊЕЊЕ КОНКУРСНЕ ДОКУМЕНТАЦИЈЕ БРОЈ 4.

#### Питање:

За позиције бр. 89, 90, 105 и 106, Техничке спецификације, Понуђач је свестан да дате ознаке представљају каталожке бројеве произвођача опреме (возила) ЗФ, али **дате ознаке, као такве, не дефинишу предмет јавне набавке (лежајеве)** према типу, димензијама и карактеристикама, а у складу са одговарајућим међународним стандардима, те је, по овим ознакама, немогуће понудити одговарајући лежај било ког произвођача лежајева.

Молимо Наручиоца да, у складу са ЗЈН, појасни техничку спецификацију, тако што ће, за позиције бр. 89, 90, 105 и 106, дати ознаке према одговарајућим међународним стандардима за означавање лежаја, или, за сваку позицију, дефинисати тип, димензије и техничке карактеристике, у складу са одговарајућим међународним стандардима за лежајеве, како би Понуђачи били у могућности да дају прихватљиве понуде.

Подсећамо Наручиоца да, сходно чл. 70 ЗЈН, техничке спецификације "...морају омогућити да се добра, услуге или радови који се набављају опишу на начин који је објективан и који одговара потребама наручиоца ...", као и да "... одређују карактеристике добара или услуга, као што су димензије, ниво квалитета ...".

Осим тога, сходно чл. 71 ЗЈН: „Наручилац одређује техничке спецификације на један од следећих начина:

1) са позивом на техничке спецификације из члана 70. овог закона и **на српске, европске, међународне или друге стандарде** и сродна документа, тако да **свако позивање мора да буде праћено речима „или одговарајуће“;**

2) у виду карактеристика или функционалних захтева ... који **морају бити довољно прецизни и јасни** како би понуђачи могли да припреме одговарајуће понуде ...".



## Јавно градско саобраћајно предузеће „Нови Сад“

Футошки пут 46 21000 Нови Сад Србија

Регистровано код Привредног суда у Новом Саду бр. 1-579  
Жиро рачуни: Erste Bank AD 340-1528-02,  
Banca Intesa AD 160-920005-02, Аик Банка АД 105-32915-30  
Матични број: 08041822; ПИБ број: 100277615; Шифра Делатности: 4931  
21000 НОВИ САД Футошки пут 46  
Централа: (021) 489-66-00, Директор: (021) 489-66-19  
Јавне набавке: (021) 489-66-29, Факс: (021) 489-67-10

Исто тако, сходно чл. 72 ЗЈН: „Наручилац не може да користи нити да се позива на техничке спецификације или стандарде које означавају добра, услуге или радове одређене производње, извора или градње.

Наручилац не може у конкурсној документацији да назначи било који појединачни робни знак, патент или тип, нити посебно порекло или производњу.

Наручилац не може да у конкурсну документацију укључи било коју одредбу која би за последицу имала давање предности или елиминацију појединих понуђача, на начин из ст. 1. или 2. овог члана, осим ако наручилац не може да опише предмет уговора на начин да спецификације буду довољно разумљиве понуђачима.

Навођење елемената попут робног знака, патента, типа или произвођача **мора бити праћено речима „или одговарајуће“**.

И на крају, сходно чл. 10 ЗЈН: „Наручилац не може да ограничи конкуренцију, а посебно не може онемогућавати било којег понуђача да учествује у поступку јавне набавке ... коришћењем дискриминаторских услова, техничких спецификација и критеријума“.

У складу са горе наведеним, уколико Наручиоцу нису познате техничке карактеристике и ознаке (које су у складу са одговарајућим ИСО стандардима) лежајева, који су скривени иза каталожних ознака произвођача опреме (ЗФ у овом случају), **непходно је да те позиције (89, 90, 105 и 106) изузме из техничке спецификације (и формира као посебну партију или јавну набавку)**, јер је на овај начин онемогућено понуђачима да равноправно учествују у јавној набавци и дају прихватљиве понуде, с обзиром да је набавка сада формирана као јединствена целина (једна партија), те је неопходно понудити све позиције да би понуда била прихватљива.

Са друге стране, уколико Наручиоцу ЗАИСТА нису познате техничке карактеристике и ознаке (које су у складу са одговарајућим ИСО стандардима) лежајева на позицијама 89, 90, 105 и 106, који су скривени иза каталожних ознака произвођача опреме (ЗФ), поставља се питање **на који начин ће Наручилац, према чл. 2 Уговора, проверити квалитет и усаглашеност понуђених добара?**

2. За позицију бр. 99, Техничке спецификације, да ли је за Наручиоца технички прихватљиво да се понуди лежај 6206-2РС1/ГЈН (куглични једноредни, са заптивкама са обе стране, за високе температуре до +150°C), произвођача СКФ? **Молимо Наручиоца за јасан, прецизан и једноставан одговор, у смислу: „прихватљиво је“ или „није прихватљиво“, и уколико није прихватљиво, молимо Наручиоца за техничко појашњење разлога неприхватљивости.**
3. За позицију бр. 100, Техничке спецификације, да ли је за Наручиоца технички прихватљиво да се понуди лежај 6300-2РСХ (куглични једноредни, са заптивкама са обе стране), произвођача СКФ? **Молимо Наручиоца за јасан, прецизан и једноставан одговор, у смислу: „прихватљиво је“ или „није прихватљиво“, и уколико није прихватљиво, молимо Наручиоца за техничко појашњење разлога неприхватљивости.**
4. За позицију бр. 103, Техничке спецификације, с обзиром да не постоји лежај према датој ознаци 710949/710910, **молимо Наручиоца да провери да ли је, у ствари, у питању лежај**



## Јавно градско саобраћајно предузеће „Нови Сад“

Футошки пут 46 21000 Нови Сад Србија

Регистровано код Привредног суда у Новом Саду бр. 1-579  
Жиро рачуни: Erste Bank AD 340-1528-02,  
Banke Intesa AD 160-920005-02, Аик Банка АД 105-32915-30  
Матични број: 08041822; ПИБ број: 100277615; Шифра Делатности: 4931  
21000 НОВИ САД Футошки пут 46  
Централа: (021) 489-66-00, Директор: (021) 489-66-19  
Јавне набавке: (021) 489-66-29, Факс: (021) 489-67-10

**ЈЛМ710949Ц/ЈЛМ710910**, као и да ли је технички прихватљиво да се понуди овај лежај ЈЛМ710949Ц/ЈЛМ710910 (конусно ваљкасти са челичним кавезом, димензија 65x105x18,5/24), произвођача ТИМКЕН? **Молимо Наручиоца за јасан, прецизан и једноставан одговор за други део питања, у смислу: "прихватљиво је" или "није прихватљиво", и уколико није прихватљиво, молимо Наручиоца за техничко појашњење разлога неприхватљивости.**

### Одговор:

позиција 89 - 0750.117.875 лежај конусно-ваљкасти са челичним кавезом, димензија 60x125x37мм  
позиција 90 - 0750.117.785 лежај конусно-ваљкасти са челичним кавезом, димензија 55x90x23мм  
позиција 105 - 0750.115.559 лежај аксијални, димензија 45x65x14мм (димензија комплет лежаја) 45x65x6 (димензија само венца, кавеза)  
позиција 106 - 0750.115.555 лежај аксијални, димензија 40x68x19мм (димензија комплет лежаја) 40x68x9 (димензија само венца, кавеза)  
позиција 99 - није прихватљиво јер је температурни опсег траженог лежаја -40 до +180 степени Ц (дефинисано од стране произвођача опреме)  
позиција 100 - прихватљиво  
позиција 103 - прихватљиво



Комисија за јавну набавку

Бобан Мартиновић